

# Swirl

MET-1001

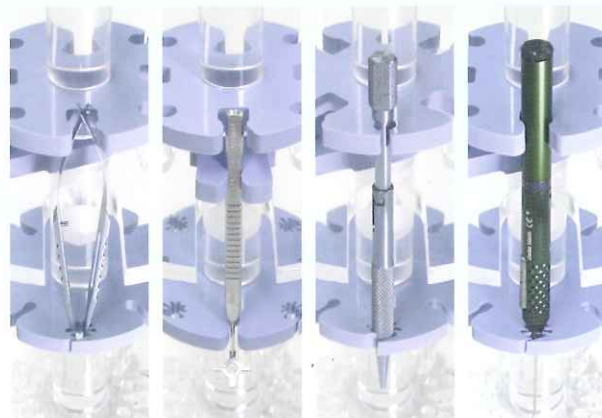
MICRO SURGICAL INSTRUMENTS CLEANING SYSTEM

## スワール マイクロ手術器具洗浄器

硝子体手術器具や手洗いが困難なデリケートな手術器具に付着した、タンパク質や血液などの汚れを、効果的に分解・除去するマイクロ手術器具用洗浄器です。

スターラーにより水流となって攪拌された洗浄水が、ダイヤモンドナイフや硝子体剪刀など超音波洗浄器を使用するとチップを損傷する恐れのある器具を安全に洗浄します。多様な形状の器具を最大で8本同時にセットできるので、人手をわずらわすことなく効率の良い洗浄が行えます。

電解アルカリイオン水100%の「スワール電解洗浄水100」が付属しています。



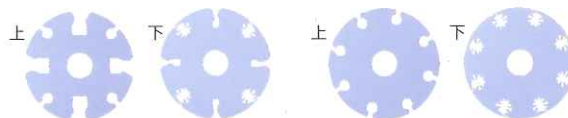
ブルーのシリコンディスクはそれぞれ360°回転します。洗浄する器具の形状に合わせてスロットを選択して下さい。

### 器具固定用ディスク

ラックに装着済

### 予備ディスク

同一形状の器具を洗浄する際に使用



● MET-1001 スワール手術器具洗浄器 スワール電解洗浄水100セット ￥89,000(税別)

構成品：電磁スターラー、回転子×2、器具取付用ラック、予備ディスク×2、洗浄用ビーカー(1000ml)、スワール電解洗浄水100(2000ml)×2、計量カップ(50ml)×2

#### 【使用に際しての注意点】

- 洗浄は器具の使用後直ちに行ってください。乾燥し、こびりついてしまった汚れは完全に除去できないことがあります。
- 洗浄する器具の形状や性質によってはご使用にならないものもあります。器具の添付文書に従ってご使用下さい。
- 器具の形状によっては8本同時にセットできない場合があります。

電解アルカリイオン水 100% の器具用洗浄水

# スワール 電解洗浄水 100

スワール電解洗浄水100は、独自の精製技術(PAT.3145347)により水のクラスター(分子集合体)を細分化し、汚れの内部への浸潤効果やタンパク質の溶解効果を高めた器具洗浄水です。

■ 容量の異なる3種類のボトルからお選びください。

MET-100-04L6	スワール電解洗浄水100	400ml スプレー6本入り	¥ 6,000 (税別)
MET-100-2L2	スワール電解洗浄水100	2000ml 2本入り	¥ 8,000 (税別)
MET-100-18L	スワール電解洗浄水100	18000ml	¥ 24,000 (税別)



## 特徴

- 洗浄力**
  - 高濃度の電解アルカリイオン水 (pH12.5以上) が汚れの細部に浸透し、タンパク質や血液、ヒアルロン酸などの汚れを分解して浮き上がらせます。高い浸潤効果により、器具接合部の狭い部分の汚れにも効果があります。
  - 酵素系洗浄剤と違い、酵素を活性化させるための温度管理が不要です。低温でも高い洗浄力を発揮します。
- 無泡性**
  - 界面活性剤を一切使用していません。泡立ちもなくすすぎも簡単です。
- 安全性**
  - 化学物質を含んでいません。人体や環境への影響を最小限に抑えます。
- 除菌効果**
  - 手術ベッドや椅子、医療機器などに付着した汚れや雑菌の除去が行えます。二度拭き不要で消臭効果もあります。
- その他**
  - 空気に触れなければpHは変化しません。ミスト状にスプレーする場合(湿潤)は、空気に触れる表面積が多いため、約40分で一般に市販される飲料水と同程度のpHまで下がります。トレーに貯留した場合(浸漬)には、飲料水と同程度のpHに下がるまでに1ヶ月程度かかります。
  - 塩素が含まれる水道水で希釈した場合でも、アルカリ電解水の防錆作用により器具が腐食することはありません。アルミニウム製品には使用できません。

## 使用法と使用量の目安

スワール マイクロ手術器具洗浄器  
MET-1001



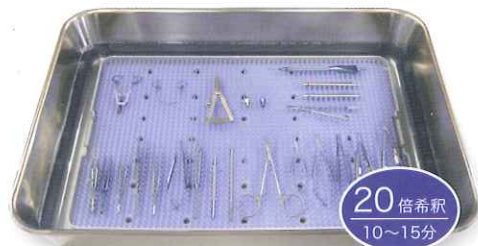
20倍希釈  
約10分

器具洗浄キット  
VR-720SS



20倍希釈

浸漬洗浄



20倍希釈  
10~15分

湿潤効果(スプレー)



器具の一次洗浄に用います。洗浄後は流水で十分にすすいでください。

- スワールマイクロ手術器具洗浄器 ■ 超音波洗浄器 ■ 浸漬洗浄  
水または温水にて20倍に希釈してご使用ください。(20倍希釈時 pH 11.3)  
汚れがひどい場合には、加温することにより洗浄効果を上げることができます。
- スプレー(湿潤作用)  
20倍希釈あるいは原液のままご使用ください。乾燥を防ぎ洗浄の効果を高めます。

## その他

- 使用上の注意 目に入った時は、直ちに洗い流してください。アルミニウム製の製品には使用しないでください。腐食する恐れがあります。
- 成分 電解アルカリイオン水100%
- 保証期限 未開封 5年 ※開封後は早めにご使用下さい。

 **M.E. Technica**  
株式会社 エムイーテクニカ

本社 〒170-0002 東京都豊島区巢鴨1-34-4  
札幌 〒007-0884 札幌市東区北丘珠四条1-20-2  
大阪 〒550-0002 大阪市西区江戸堀1-16-22  
福岡 〒812-0013 福岡市博多区博多駅東2-18-28-706

TEL 03-5395-4588 FAX 03-5395-4866  
TEL 011-792-6522 FAX 011-792-6522  
TEL 06-6479-1707 FAX 06-6479-1708  
TEL 092-432-3740 FAX 092-432-3741

<http://www.mettechnica.co.jp/> E-mail: [infomet@mettechnica.co.jp](mailto:infomet@mettechnica.co.jp)

製品の仕様および定価は予告なく変更することがあります。 製造販売業許可番号: 1382X00180  
201506-1-3000